DYMO



LetraTag[®] LT-100H

Quick Reference Guide Kurzanleitung Snelle naslaggids Guide de démarrage rapide

Adding the Date

1. Press nsert).			
2. Select Date and	d press Ок).		
Adding Box an	d Underline S	styles	
You can highlight	your text by cho	osing a box or under	line style.
<u> 880,123</u>	Underline	<u>∑AB</u> C <u>123</u> ∑	Edged
RBCĴ123	Square	<u>∰</u> (#BC)123000	Train
(ABC)123)	Pointed	<u>(⊽ яв</u> С <u>123 (</u>)	Sweet Hea
(ABC ¹²³)	Rounded	େ ଲେ ଲେ ପ୍ରି123 ନେ	Flowers
E RBC 123	Crocodile		
1 Drocs (Format)			

- 1. Press 🖤).
- 2. Select **Borders**, and press OK).
- 3. Select underline or a box style and press (OK).

English

1 About Your New Label Maker

With your new DYMO LetraTag[®] label maker, you can create a wide variety of high-quality, self-adhesive labels. The label maker uses DYMO LetraTag (LT) 1/2 inch (12 mm) label cassettes. LT label cassettes are available in a variety of colors and materials such as paper, plastic, metallic, and iron-on. Visit **www.dymo.com** for a complete User Guide, and for

information on obtaining labels for your label maker.

Product Registration

Adding Symbols

of symbols.

Visit www.dymo.com/registration to register your label maker online.

1. Press (nsert), select **Symbols**, and press OK). The first row of

and down arrow keys scroll vertically through the rows

you hold down a letter key for longer than one second, you will

scroll through variations on that letter. To insert the character,

release the key when the desired character appears.

symbols shown in the table appears in the display.

2 Getting Started

Follow the instructions in this section to print your first label. **Inserting the Batteries**

- 1. Remove the battery compartment cover. 2. Insert the batteries following the polarity markings (+ and -).
- 3. Replace the cover. (!) Remove the batteries if the label maker will not be used for a long period of time.



- 1. Press and release the label cassette cover to open the label
- compartment. See Figure 2. 2. Insert the cassette with the label positioned between the print
- head and pinch roller. 3. Press firmly until cassette clicks into place.
- 4. Close the label cassette cover and press $\left(\frac{On}{Off}\right)$ to turn on the power.



Selecting a Language

- 1. Press (Settings).
- 2. Use the up or down arrow key to select Language and p 3. Use the up or down arrow key to select the language you press (ок).

Special Characters and Symbols

The label maker supports the symbols shown below.												
Row		Positi	on in	Row		Γ	Row		Positi	on in	Row	
Α	€	\$	¢	£	¥	F	т	0	1	1	→	←
В	@	&	#	%	‰	Γ	U	0	8	٢		۲
С	!	?	i	ż	_		٧	را ن	2	1	\times	
D	'	"	,		;		W	ø	Ŧ	Þ	\$	Ş
E	,	:	/	\			Х	A	®X.	ľ	A	11
F	+	-	*	÷			Y	Ð	۵	\bowtie	+	Ð
G	Λ	~	ĸ	=	≠		Z		Ê		Ĩ	0. 0.
н	±	<	>	≤	≥		AA		Ð			*
I	()	{	}	•		AB	O I	õ	Ŧ	23	Ļ
J	[]	۰	§	~		AC	*	4	1		۴
К	α	β	γ	δ	3		AD	6	ŕ	ŧ	ſ	1
L	η	λ	μ	Π	ρ		AE	۲		\checkmark	×	Ť
M	σ	ω	Δ	Θ	Σ		AF	B	ĩ	•	I	č
Ν	Φ	Ω	1⁄2	1⁄4	3⁄4		AG		*	¥		ÎŢ
0	0	1	2	3	4		AH	Þ	(j=m	0		-
Р	5	6	7	8	9		AI		. 8			ð*0
Q	0	1	2	3	4		AJ	ð6	≙	\$		1
R	5	6	7	8	9		AK	Ŕ	٩	0	Ŀ	7
S	©	R	тм	Œ	\$		AL	¢.	Ŷ		1	n.
							АМ	•	٩.		6	\sim

Previewing Your Label

Clearing the Display

2. Select a memory location and press (\overline{OK}) .

- 1. Press (). The first memory location is displayed simi a label or format.
- 2. Select a label to recall and press OK).

Abbildung 2

Abbildung 3

Deutsch

1 Informationen zu Ihrem neuen Etikettendrucker

Mit Ihrem neuen DYMO LetraTag® Etikettendrucker können Sie eine Vielzahl hochwertiger selbstklebender Etiketten erstellen. Für den Etikettendrucker benötigen Sie DYMO LetraTag (LT) 12 mm-Etikettenkassetten (1/2 Zoll). Die LT-Etikettenkassetten sind in zahlreichen verschiedenen Farben und Materialien erhältlich, wie beispielsweise aus Papier und Kunststoff bzw. metallische, oder

aufbügelbare Beschriftungsbänder. Unter **www.dymo.com** finden Sie das komplette Nutzerhandbuch sowie Informationen zum Bezug der Beschriftungsbänder für Ihren Etikettendrucker.

Produktregistrierung

Zweizeilige Etiketten erstellen

3. Geben Sie den Text für die zweite Zeile ein.

auf das Etikett gedruckt.

Datum hinzufügen

Unter www.dymo.com/registration können Sie Ihren Etikettendrucker online registrieren.

2 Erste Schritte

Folgen Sie den in diesem Abschnitt aufgeführten Anweisungen zum Druck Ihres ersten Etiketts.

Einsetzen der Batterien 1. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.

- 2. Setzen Sie die Batterien entsprechend der Polaritätskennung (+ und -) ein.
- 3. Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs.

(!) Entnehmen Sie die Batterien, wenn der Etikettendrucker über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.



Einlegen der Etikettenkassette

- 1. Drücken Sie auf den Kassettendeckel, um das Etikettenfach zu öffnen. Siehe Abbildung 2.
- und positionieren Sie das Beschriftungsband zwischen Druckkopf und Andruckrolle.
- unten, bis sie einrastet.
- Kassettenfachs und drücken Sie $\frac{On}{Off}$, um das Gerät einzuschalten.
- 1. Drücken Sie (Semings).
- 2. Nutzen Sie die Auf- und Abwärtspfeiltasten, um Sprache auszuwählen, und drücken Sie (OK).

3. Nutzen Sie die Auf- und Abwärtspfeiltasten, um die gewünschte Sprache auszuwählen, und drücken Sie (OK).

Sonderzeichen und Symbole

Der Etikettendrucker unterstützt die nachfolgend aufgeführten Symbole:

Reihe	Positio	n inn	erhall	der l	Reihe	Reihe	Positio	n inn	erhall	der l	Reihe
Α	€	\$	¢	£	¥	Т	0	1	1	→	←
в	@	&	#	%	‰	U	0	\otimes	٢		۲
С	1	?	i	Ś	_	V	র্থা	8		\times	
D	'	"	,		;	W	ø	Ŧ	Ð	\$	Ţ
Е	,	:	/	\	Ι	X	Â	•×	ľ	A	11
F	+	-	*	÷	\checkmark	Y	đ	e >	\bowtie	+	Þ
G	Λ	~	≈	=	≠	Z		Ê	Â	Í	<u>a</u>
Н	±	<	>	≤	2	AA	<u> </u>	Ð			2
I	()	{	}	•	AB	0	õ	Ŧ	2	Ę.
J	[]	۰	§	∞	AC	*	4	1 1	and a second	¥
К	α	β	γ	δ	3	AD	Ġ.	Ŷ	ŧ	ſ	1
L	η	λ	μ	Π	ρ	AE	۲		\checkmark	×	Ť
М	σ	ω	Δ	Θ	Σ	AF	Ð	ï	•	I	č
Ν	Φ	Ω	1/2	1⁄4	3/4	AG	4))) 	¥	C	Î
0	0	1	2	3	4	AH		(2 0	\odot		-
Р	5	6	7	8	9	AI	-	<u>.</u>			ð\$
Q	0	1	2	3	4	AJ	<i>6</i> %	♨	\$		۲
R	5	6	7	8	9	AK	Ń	٢	٢	Ŀ	Ŷ
S	C	R	тм	Œ	0	AL	j\$≈	ৠ	۲	-	1
						AM	•	1		6	$\widehat{}$

Vorschau des Etiketts

- 1. Drücken Sie 🔙. 2. Wählen Sie **Vorschau** und drücken Sie (OK).
- Anzeige löschen
- ◆ Drücken Sie (, um den gesamten Etikettentext und die eingestellte Formatierung vom Display zu löschen.

Etikettentext speichern Sie können bis zu neun häufig genutzte spezifische Etiketten speichern.

- 1. Drücken Sie 🗐.
- 2. Wählen Sie einen Speicherplatz und drücken Sie (OK).

Gespeicherte Etiketten abrufen

1. Drücken Sie 🕞. Der erste Speicherplatz wird, ähnlich wie beim Speichern eines Etiketts oder Formats, angezeigt.

2. Wählen Sie das abzurufende Etikett und drücken Sie (OK). Zum Löschen eines Speicherplatzes rufen Sie zunächst das entsprechende Etikett ab und drücken Sie anschließend (Ciear).

1. Drücken Sie (Teser). 2. Wählen Sie Datum und drücken Sie (OK).
Textrahmen einfügen und Text unterstreichen
Sie können Ihren Text durch Rahmen oder Unterstreichung hervorheben

1. Geben Sie den Text für die erste Zeile ein und drücken Sie (nsert).

2. Wählen Sie **Zweite Zeile** und drücken Sie OK). Am Ende der ersten

Zeile wird das Zeichen für mehrere Zeilen eingefügt, jedoch nicht

<u>ABC 123</u>	Unterstrichen	<u>∑AB</u> C_123∑	Scharfkantig
RBC 123	Rechteck	Д АВС ¹ 23Д	Zug
(HBC ¹ 23)	Spitz	<u> </u>	Herzen
(ABC ¹ 23)	Abgerundet	€€ ABC 123 €	Blumen
CORE C123	Krokodil		

1. Drücken Sie

- 2. Wählen Sie **Umrahmung** und drücken Sie (OK).
- 3. Wählen Sie "Unterstreichen" oder einen Textrahmen und drücken Sie 🔍.

Symbole einfügen

- 1. Wählen Sie (nserf), wählen Sie **Symbole** und drücken Sie (οκ). Die erste Reihe der in der nachfolgenden Tabelle aufgeführten
- Symbole wird auf dem Display angezeigt. 2. Nutzen Sie die Pfeiltasten, um zum gewünschten Symbol zu gelangen. Mit der linken und rechten Pfeiltaste können Sie sich horizontal durch eine Symbolreihe bewegen. Mit den Auf- und Abwärtspfeiltasten können Sie sich vertikal durch die
- Symbolreihen bewegen. 3. Wenn Sie das gewünschte Symbol gefunden haben, drücken Sie (OK),
- um das Symbol in Ihr Etikett einzufügen.

Internationale Zeichen einfügen

Der Etikettendrucker unterstützt über RACE-Technologie den erweiterten lateinischen Zeichensatz. Ähnlich wie bei einem Mobiltelefon gelangen Sie auch hier durch Drücken der jeweiligen Buchstabentaste für mehr als eine Sekunde zu verschiedenen Variationen dieses Buchstabens. Zum Einfügen des gewünschten Buchstabens, lassen Sie einfach die Taste los, sobald dieser angezeigt wird.

3. When you locate the symbol, press OK to add the symbol to	F G	+
your label.	н	±
Adding International Characters	I	(
	J]
The label maker supports the extended Latin character set using	K	α
RACE technology. Similar to using a mobile phone keypad, when	L	η
÷, ÷ , ,,		

2. Use the arrow keys to move to the desired symbol. The left and right arrows move horizontally along a row of symbols. The up

2. Legen Sie die Kassette ein

3. Drücken Sie die Kassette fest nach

- 4. Schließen Sie die Abdeckung des

Sprachauswahl

Inserting the Label Cassette	Setting the Date and Time	3 Getting to Know Your Label Maker	4 Designing Your Label
 Press and release the label cassette cover to open the label compartment. See Figure 2. Insert the cassette with the label positioned between the print head and pinch roller. Press firmly until cassette clicks into place. Close the label cassette cover and press (a) to turn on the power. Figure 2 Figure 3 Selecting a Language 1. Press (a). 2. Use the up or down arrow key to select Language and press (a). 3. Use the up or down arrow key to select the language you want and	 Press . Select Set Date and press . The default date is displayed. Is elect Set Date and press . The default date is displayed. Use the left or right arrow key to move the cursor over each setting (month, day, and year) and use the up or down arrow key to increase or decrease the value. When finished, press . The default time is displayed. Use the left or right arrow key to move the cursor over each setting (hours and minutes) and use the up or down arrow key to increase or decrease the value. When finished, press . Printing Your First Label Enter text to create a simple label. Press . 	Figure 4 Nemory Save Nemory S	Changing the Font Size Five font sizes are available for your labels: Extra Small, Small, Medium Large, and Extra Large. 1. Press the large key. 2. Select Size and press (K). 3. Select the desired font size and then press (K). Adding Font Styles You can choose from six different font styles: AaBb Normal AaBb Shadow AaBb Italic Vertical 1. Press (M). 2. Select Style and press (K). 3. Select a font style and press (K). 3. Select a font style and press (K). 3. Select a font style and press (K). 1. Press (M). 2. Select Style and press (K). 3. Select a font style and press (K). 3. Select a font style and press (K). 1. Type the text for the first line and press (M).
press OK).	 Press the cutter button to cut the label. Remove the paper backing from the label to expose the adhesive, and then attach the label. 	Figure 5 DYMO LetraTag Label Maker	 Select Second Line and press OK. A multi-line symbol is inse the end of the first line, but will not print on the label. Type the text for the second line.
 Previewing Your Label 1. Press . 2. Select Preview and press . Clearing the Display Press . Ore to clear all label text and formatting from the display. Storing Label Text You can store up to nine specific labels you use frequently. 1. Press . 2. Select a memory location and press . Recalling Stored Labels 1. Press . A. The first memory location is displayed similar to storing a label or format. 2. Select a label to recall and press . To clear a memory field, first recall a label and then press . 	 2-Year Warranty for Your DYMO Product Your electronic DYMO product is sold with a 2-year warranty from the date of purchase against defects in material and workmanship. DYMO will repair or replace your product free of charge on the following conditions: Products returned under this warranty must be accompanied by a description of the defect together with a copy of the product's proof of purchase and your full contact and delivery details: name, telephone, complete address – street, house number, postal code, city, country. Products returned to DYMO must be adequately packaged. DYMO will accept no liability for goods lost or damaged in transit from the customer. Products must have been used strictly in accordance with operating instructions supplied. DYMO will have no liability for defects caused by accident, misuse, alteration or neglect. DYMO accepts no liability for any consequential loss, damage or expense of any kind resulting from the machines or accessories or the use thereof, save that liability for death or bodily injury caused by such products is not excluded. DYMO label printers are designed for use only with DYMO-branded labels. This warranty does not cover any malfunction or damage caused by the use of third-party labels. This warranty does not affect your statutory rights as a consumer. 	<section-header> Special Provisions for Australia The following provisions shall apply in addition to the above warranty if the sale of the DYMO product occurred in Australia: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Any repair or replacement will be at DYMO's expense and free of charge to you. Refer to www.dymo.com to find your local service center contact formation. Edgister your new DYMO product and get 1-year additional warranty. A segistered user you also receive: A pleful tips and tricks on the use of your product. Special offers and new product announcements Register today and soon you'll receive your product's extended warranty for exterificate. Go to www.dymo.com/register </section-header>	 What to do if your product is defective? DYM0 offers you the following service options: DYM0 Web site: In most situations a visit to www.dymo.com w give you the right assistance. In the Customer Support area, you find information about your DYM0 product, such as Frequently Questions and solutions to known problems. The User Guide als you additional information. Dealer: Your DYM0 dealer can help you to determine the exact of the problem and assist you further. DYM0 Help Desk: You can also contact the DYM0 Help Desk who associate will help you to determine the exact nature of the problem and assist you further. DYM0 Help Desk: You can also contact the DYM0 Help Desk who associate will help you to determine the exact nature of the problem and assist you further. DYM0 Help Desk: You can also contact the DYM0 Help Desk who associate will help you to determine the exact nature of the problem and advise you what to do next: UK 020 3564 8354 AUS 1 800 633 868 NZ 0800 396 669 Intl +44 203 564 8356 Repair Center: You can send your defective product to a DYM0 r center (please see the above-mentioned conditions 1 and 2 on replace a defective product). The address of your nearest DYM0 center can be found at www.dymo.com or you can contact the Help Desk.
 Einstellen von Datum und Uhrzeit 1. Drücken Sie on 2. Wählen Sie Datum festlegen und drücken Sie or Das voreingestellte Datum wird angezeigt. I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	 Drucken Ihres ersten Etiketts 1. Geben Sie den gewünschten Text ein, um ein einfaches Etikett zu erstellen. 2. Drücken Sie December 2015 3. Drücken Sie die Bandabschneidertaste, um das Etikett zuzuschneiden. 4. Entfernen Sie die Papierrückseite des Etiketts, um die selbstklebende Fläche freizulegen, und kleben Sie anschließend das Etikett an der gewünschten Stelle auf. 	3 Machen Sie sich mit Ihrem Etikettendrucker vertraut	4 Gestaltung Ihres Etiketts Schriftgröße ändern Für Ihre Etiketten stehen Ihnen fünf verschiedene Schriftgrößen z Verfügung: Extrakiein, Klein, Mittel, Groß und Extragroß. 1. Drücken Sie die Taste . 2. Wählen Sie Größe und drücken Sie . 3. Wählen Sie die gewünschte Schriftgröße und drücken Sie anschließend . 3. Wählen Sie die gewünschte Schriftgröße und drücken Sie anschließend . Steriftarten hinzufügen Sie können zwischen sechs verschiedenen Schriftarten wählen: AaBb Normal AaBb Fett AaBb Kursiv Co: O. O. Vertikal 1. Drücken Sie . 2. Wählen Sie Stil und drücken Sie .

• Reparatur Service: Im Falle eines Defektes, registrieren Sie sich bitte unter www.dymoservice.com. Hier finden Sie Anweisungen, wie Sie uns das defekte Gerät zur Reparatur zurückschicken können.

Registrieren Sie Ihr neues DYMO Produkt und Sie erhalten 1 Jahr zusätzliche Garantie. Als registriertes Mitglied erhalten Sie außerdem Technische Beratung durch Experten

Registrieren Sie sich für 2 + 1 Jahre Garantie

◆ Hilfreiche Tipps und Tricks zum Gebrauch Ihres Produkts

News zu Sonderangeboten und neuen Produkten Registrieren Sie Ihr DYMO Produkt heute noch und Sie erhalten umgehend den erweiterten Garantieschein für Ihr Produkt. Registrierung unter www.dymo.com/register

Was können Sie machen, wenn Ihr Gerät defekt ist?

- DYMO bietet Ihnen die folgenden Möglichkeiten:
- DYMO Website: In den meisten Fällen wird Ihnen der Besuch unserer Homepage www.dymo.com behilflich sein. Klicken Sie auf "Kundendienst" und Sie werden viele nützliche Informationen über Ihr DYMO Produkt erfahren, wie zum Beispiel FAQs (meist gestellte Fragen) sowie bekannte Problemlösungen. Über das
- Benutzerhandbuch erhalten Sie außerdem zusätzliche Informationen. • DYMO Helpdesk: Sie können auch den DYMO Helpdesk kontaktieren. Ein Ansprechpartner dort hilft Ihnen gerne bei der Lokalisierung Ihres
- Problems und erklärt Ihnen die weitere Vorgehensweise: DE 069 999 91 53 54 AU 01 206 09 19 19
- CH +41446545919 Intl +44 203 564 8356

- tauscht Ihr Gerät kostenlos aus, unter den folgenden Voraussetzungen: mit folgenden Dokumenten eingeschickt werden: Fehlerbeschreibung,
- Telefonnummer, Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Stadt, Land). 2. Geräte, die an DYMO zurückgeschickt werden, müssen ausreichend verpackt sein. Für Schäden oder Verlust während des Versands
- 3. Das Gerät muss gemäß der Gebrauchsanweisung benutzt worden sein. DYMO übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Unfall,
- 4. DYMO übernimmt keine Haftung für Verlust, Schäden oder Ausgaben ieglicher Art, die aus der Benutzung der Geräte oder des Zubehörs resultieren. Die Haftung bei Todesfall oder sonstigen körperlichen Verletzungen ist davon ausgeschlossen.
- 5. DYMO Drucker sind nur für die Verwendung von Etiketten der Marke DYMO vorgesehen. Diese Garantie deckt keine Fehlfunktionen oder Beschädigungen ab, die durch die Verwendung von Etiketten von Fremdherstellern verursacht wurden.
- Verbraucher.

ko oo ol

Abbildung 5 DYMO LetraTag Etikettendrucker

2 Jahre Garantie auf Ihr Dymo Produkt

Auf Ihr elektronisches DYMO Gerät gewähren wir auf Materialfehler und Qualitätsmange 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. DYMO repariert oder

- 1. Geräte, die innerhalb der Garantiezeit zurückgeschickt werden, müssen Kaufbeleg sowie Ihre Anschrift und Lieferadresse (Name,
- übernimmt DYMO keinerlei Haftung.
- Missbrauch, Abänderung oder Nachlässigkeit verursacht wurden.

6. Wenn Sie die Einstellungen beendet haben, drücken Sie bitte (OK).



6. Die Garantie beeinträchtigt nicht Ihre gesetzlichen Rechte als

- rted at
- u will / Asked so gives
- nature
- ere an oblem
- repair how to) repair DYMO

Scimitarten	minzurugen			
Sie können zwi	ischen sechs versc	hiedenen Schriftar	rten wählen:	
AaBb	Normal	AaBb	Umriss	
AaBb	Fett	AaBb	Schatten	
AaBb	Kursiv	≺രനാ	Vertikal	

3. Wählen Sie eine Schriftart aus und drücken Sie (OK).

Nederlands

1 Over uw nieuwe labelmaker

Met uw nieuwe DYMO LetraTag[®] labelmaker, kunt u een uiteenlopende reeks zelfklevende labels van hoge kwaliteit creëren. De labelmaker gebruikt de DYMO LetraTag (LT)-labelcassettes van 12 mm. LT-labelcassettes zijn beschikbaar in uiteenlopende kleuren en materialen, zoals papier, plastic, metallic, en opstrijkbaar.

Ga naar www.dymo.com voor een volledige gebruikershandleiding en informatie over het verkrijgen van labels voor uw labelmaker.

Productregistratie

Datum toevoegen

2. Selecteer **Datum** en druk op (οκ).

onderstreepstijl te kiezen.

<u>ABC 123</u>

ABC 123

(ABC¹23)

(ABC_123)

1. Druk op 💮.

CRB C 2322 Krokodi

Kader- en onderstreepstijlen toevoegen

Onderstrepen

Rechthoekid

Puntia

Rond

2. Selecteer **Omkadering** en druk op (Οκ).

3. Selecteer onderstrepen of kaderstijl en druk op (\overline{OK}) .

U kunt uw tekst nog meer doen uitkomen door een kader- of

Energia Hoekig

♥ ABC 123 ♥ Geliefden

A RBC 123 Bloemen

HBC 123 TH Trein

1. Druk op (nsert).

Ga naar www.dymo.com/registration om uw labelmaker online te registreren.

2 Hoe te beginnen

Volg de onderstaande instructies en print uw eerste label. Plaatsen van de batterijen

- 1. Verwijder het deksel van het batterijcompartiment.
- 2. Plaats de batterijen, let daarbij
- op de polariteit (+ en -).
- 3. Plaats het klepje terug.

(!) Verwijder de batterijen indien de labelmaker niet wordt gebruikt

Toevoegen van symbolen

gedurende een lange periode.

1. Druk op (nsert), selecteer **Symbolen** en druk op (OK). De eerste rij

symbolen die in de tabel getoond wordt, verschijnt op het display.

2. Gebruik de pijltoetsen om naar het gewenste symbool te gaan. De

langs de verschillende rijen met symbolen.

Toevoegen van internationale karakters

het symbool aan de label toe te voegen.

pijltjestoetsen links en rechts scrollen horizontaal langs de rij met

symbolen. De pijltjestoetsen omhoog en omlaag scrollen verticaal

3. Wanneer u het gewenste symbool hebt gevonden, drukt u op $(\overline{o\kappa})$ om

De labelmaker ondersteunt de uitgebreide Latijnse tekenset door

gebruik te maken van de RACE-technologie. Net zoals bij de toetsen van

een gsm kunt u door het ingedrukt houden van een lettertoets (langer

dan één seconde) door de verschillende variaties van de letter scrollen.

Om een teken toe te voegen, laat u de toets los zodra het gewenste

De labelcassette plaatsen

- 1. Om het labelcompartiment te openen, drukt u op het deksel van het compartiment en laat u dit weer los. Zie figuur 2. 2. Plaats de cassette met de label
- tussen de afdrukkop en de aandrukrol. 3. Druk stevig tot de cassette op
- haar plaats klikt. 4. Sluit het deksel van de
- labelcassette en druk op $\binom{On}{Off}$ om de stroom in te schakelen.

Een taal kiezen

1. Druk op (Settings).

2. Gebruik de pijltoets (omhoog of omlaag) om de optie Language (Taal) te kiezen en druk op $(O\kappa)$.

Figuur 2

Figuur 3

3. Gebruik de pijltoets (omhoog of omlaag) om de gewenste taal te selecteren en druk op (OK).

Speciale tekens en symbolen

De labelmaker ondersteunt de symbolen die hierna worden weergegeven.

Afdrukvoorbeeld van uw label	
1. Druk op (Settings).	

- 2. Selecteer **Afdrukvb.** en druk op Θκ).
- De display wissen
- ◆ Druk op (Clear) om alle labeltekst en opmaak van de display te wissen.

Bewaren van labeltekst

U kunt van de meest gebruikte labels maximaal negen specifieke labels opslaan.

1. Druk op 💷.

2. Selecteer een geheugenlocatie en druk op OK).

Opgeslagen labels oproepen

Réglage de la date et de l'heure

1. Appuyez sur (Semos).

défaut s'affiche.

- 1. Druk op D. De eerste geheugenpositie wordt getoond, zoals ook bij het opslaan van een label of opmaak.
- 2. Selecteer een label dat u terug wilt oproepen en druk op $(\overline{o\kappa})$. Om een geheugenveld te wissen, roept u eerst de label op en drukt u vervolgens op Clear

2. Sélectionnez **Régler Date**, puis appuyez sur (OK). La date par

(3]) JAN 09

Français

1 A propos de votre nouvelle étiqueteuse

Grâce à votre nouvelle étiqueteuse DYMO LetraTag[®], vous pourrez créer une large gamme d'étiquettes autocollantes de haute qualité. Cette étiqueteuse utilise les cassettes de ruban DYMO LetraTag (LT) 12 mm. Les cassettes LT sont disponibles dans un vaste choix de couleurs et de matériaux (étiquettes papier, plastique, métallisées, et transfert textile).

Veuillez visiter notre site www.dymo.com pour un Guide d'utilisation complet, ainsi que pour tout renseignement sur l'achat de rubans pour votre étiqueteuse.

Enregistrement du produit

Visitez notre site **www.dymo.com/registration** pour enregistrer l'étiqueteuse en ligne.

2 Mise en route

teken verschijnt.

Suivez les instructions de cette section pour imprimer votre première étiquette.

Insertion des piles

- 1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
- 2. Insérez les piles selon les marques de polarité (+ et -).
- 3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.

(!) Retirez les piles si l'étiqueteuse ne doit pas être utilisée pendant une longue période.



Insertion de la cassette

- 1. Appuyez sur le couvercle de la cassette et relâchez-le pour ouvrir le compartiment à étiquettes. Voir Figure 2. 2. Insérez la cassette de façon à ce
- que l'étiquette soit placée entre la tête d'impression et le galet presseur. 3. Appuyez fermement jusqu'à
- ce que vous entendiez un clic vous signalant que la cassette est en place. 4. Fermez le compartiment à cassette,

puis appuyez sur (On) pour allumer l'appareil.

Sélection d'une langue

- 1. Appuyez sur (Settings).
- 2. Utilisez les touches « flèches » haut et bas pour sélectionner Langues et appuyez sur (OK).
- 3. Utilisez les touches « flèches » haut et bas pour sélectionner la langue souhaitée puis appuyez sur (οκ).

Symboles et caractères spéciaux

L'étiqueteuse prend en charge les symboles ci-dessous.

Rangée	Pos	ition	sur la	range	ée	Rangée	Pos	sition	sur la	rangé	ée
Α	€	\$	¢	£	¥	т	6	1	1	→	÷
В	@	&	#	%	‰	U	0	8	٢		۲
С	!	?	i	ż	_	V	v i	1		\times	Ĥ
D	'		,		;	w	ø	Ŧ	Ð	\$	Ŷ
E	,	:	/	\	Ι	X	\wedge	•	ľ	A	11
F	+	-	*	÷		Y	Ť		\bowtie	\rightarrow	P
G	Λ	~	≈	=	≠	Z	Ď	\square		D	0 0
Н	±	<	>	≤	≥	AA	300000	Ð			
I	()	{	}	•	AB	0	ő	Ŧ	X	Ę
J	[]	٥	§	∞	AC	*	4	6	1	Ŷ
К	α	β	γ	δ	3	AD	<u>6</u> .	ŕ	ŧ	ſ	1
L	η	λ	μ	Π	ρ	AE	۲		\checkmark	×	Ť
М	σ	ω	Δ	Θ	Σ	AF	Þ	ï	•	I	č
Ν	Φ	Ω	1/2	1⁄4	3⁄4	AG	5		¥	Ø	Ĩ
0	0	1	2	3	4	AH	È	(20	\odot		L
Р	5	6	7	8	9	AI	A	. 3			ð t
Q	0	1	2	3	4	AJ	M	♨	-		Ŷ
R	5	6	7	8	9	AK)RG	٩	٢	Ŀ	1
S	Ô	R	тм	Œ	0	AL	j\$~	৶	۲	1	M
						AM	(1	4	6	~

Aperçu de l'étiquette

- 1. Appuyez sur (Serrog).
- 2. Sélectionnez **Aperçu** puis appuyez sur (Οκ).
- Effacement de l'affichage
- ◆ Appuyez sur (Clear) pour supprimer de l'affichage l'ensemble du texte de l'étiquette et la mise en forme.

Enregistrement du texte d'une étiquette Vous pouvez stocker jusqu'à neuf étiquettes spécifiques que vous utilisez

- fréquemment.
- 1. Appuyez sur 💷.

2. Sélectionnez un emplacement de mémoire puis appuyez sur (OK). Chargement des étiquettes enregistrées

- 1. Appuyez sur (). Le premier emplacement de mémoire s'affiche comme le dialogue d'enregistrement d'une étiquette ou d'un format.
- 2. Sélectionnez l'étiquette à rappeler, puis appuyez sur (OK). Pour effacer un champ de mémoire, chargez d'abord une étiquette puis appuyez sur Clear).

Ajout de la date 1. Appuyez sur (nsert)

2. Sélectionnez **Date** puis appuyez sur (Οκ).

Ajout des styles Encadré et Souligné

Vous pouvez mettre votre texte en valeur en choisissant un style Encadré ou Souligné.

<u> ABC 123</u>	Souligné	<u>∑AB</u> C_123∑	Dents de scie
ABC 123	Carré	<u>∰</u> (ABC)123[∰	Train
(ABC ¹ 23)	Fléché	<u> </u>	Cœurs
(ABC ¹ 23)	Arrondi	€{ABC_123}®	Fleurs
CRBC123	Crocodile		

- 1. Appuyez sur 🕅
- 2. Sélectionnez **Bordures**, puis appuyez sur (OK).
- 3. Sélectionnez le style Souligné ou Encadré puis appuyez sur (OK).

Insertion de symboles

- 1. Appuyez sur (nsert), sélectionnez **Symboles** puis appuyez sur (OK) La première rangée de symboles s'affichant dans le
- tableau apparaît à l'écran. 2. Utilisez les touches « flèches » pour vous déplacer sur le symbole souhaité. Les flèches gauche et droite déplacent le curseur horizontalement sur les rangées de symboles. Les touches
- « flèches » haut et bas déplacent le curseur verticalement à travers les rangées de symboles.
- 3. Lorsque vous vous trouvez sur le symbole, appuyez sur (OK) pour l'ajouter à votre étiquette.

Ajout de caractères internationaux

L'étiqueteuse prend en charge les jeux de caractères latins étendus grâce à la technologie RACE. De même que lorsque vous utilisez une touche du clavier de votre téléphone mobile pour sélectionner un caractère, vous pouvez faire défiler toutes les variations d'un caractère sur l'étiqueteuse. Pour insérer le caractère de votre choix, laissez la touche enfoncée puis relâchez-la lorsque vous le voyez apparaître.

Het instellen van de datum en de tijd

1. Druk op 🔙 2. Kies **Datum instellen** en druk op (OK). De standaarddatum wordt weergegeven.

(3<u>1</u>) JAN 08

- 3. Gebruik de pijltoetsen naar links of naar rechts om met de cursor elke instelling (maand, dag en jaar) te doorlopen en gebruik de pijltoetsen naar boven of naar beneden om de waarde te verhogen of te verlagen.
- 4. Als u klaar bent, drukt u op (\overline{OK}) . De standaardtijd wordt weergegeven. <00. ×00. ×00.
- 5. Gebruik de pijltoetsen naar links of naar rechts om met de cursor elke instelling (uren en minuten) te doorlopen en gebruik de pijltoetsen naar boven of naar beneden om de waarde te verhogen of te verlagen.
- 6. Wanneer dit is gebeurd, drukt u op (οκ).

Rij		Posi	tie in	rij		Rij		Pos	tie in	rij	
Α	€	\$	¢	£	¥	Т	0	1	¥	→	÷
В	@	&	#	%	‰	U	0	8	٢		۲
С	!	?	i	ż	_	V	গা	T		\times	
D	'		,		;	W	đ	Ŧ	Ð	\$	Ş
Е	,	:	/	\	Ι	Х	A		ľ	A	11
F	+	-	*	÷		Y	Ð		\square	≁	Ð
G	٨	~	*	=	≠	Z	Ď			Í	9-9-
н	±	<	>	≤	≥	AA		Ð			3
Ι	()	{	}	•	AB	0	ő	Ŧ	24	ų.
J	[]	0	§	∞	AC	*	4	6	-	۲
к	α	β	γ	δ	3	AD	6	ŕ	ŧ	ſ	5
L	η	λ	μ	Π	ρ	AE	۲		\checkmark	х	Ť
М	σ	ω	Δ	Θ	Σ	AF	Ð	ĩ	•	I	ř.
Ν	Φ	Ω	1/2	1⁄4	3⁄4	AG			¥	(P)	Ĩ
0	0	1	2	3	4	AH	⊨⇒	0===	0		L
Р	5	6	7	8	9	AI	A	. a	,		6 %
Q	0	1	2	3	4	AJ	ð6	♨	ŝ.		۲
R	5	6	7	8	9	AK	D¶5	٩	٢	Ŀ	Ÿ
S	©	R	тм	Œ	C	AL	Å.	৵	۲	1	r.
						AM	* (A ,		6	$\mathbf{\tilde{\mathbf{C}}}$

Sec. 1	43Î⊧ NHU DB	
Figure 2	 Utilisez les touches « flèches » gauche et droite pour placer le curseur sur chaque paramètre (mois, jour et année) et utilisez les touches « flèches » baut et bas pour augmenter ou diminuer leur valeur 	
	4. Une fois terminé, appuyez sur OK. L'heure par défaut s'affiche.	
VY //	<00×: 06	

Figure 3





Impression de votre première étiquette

- 4. Retirez le papier de protection de l'étiquette pour faire apparaître
- 3. Appuyez sur le bouton de découpe pour couper l'étiquette. l'adhésif, puis fixez l'étiquette.

Nbre de lignes Taille de police MAJ Verrouillage numériqu (SAMPLE) Sortie de Figure 4 Réglages Marche-arrêt-Settings Insertion-Annuler-1 - OK 06400 Navigation BOODR Rappel mémoire-Verrouillage numérique DGEOQ DODOO 00000 (° 00 °

Enregistrez pour Garantie de 2 + 1 ans

Enregistrez votre nouveau produit DYMO et obtenez 1 an de garantie supplémentaire. En vous enregistrant comme utilisateur, vous bénéficiez également

- D´une assistance technique experte
- De précieux conseils et astuces pour l'utilisation de votre produit
- D'offres spéciales et d'annonces de nouveaux produits

Enregistrez-vous dès aujourd 'hui pour recevoir votre certificat de garantie étendue pour votre produit. Rendez-vous sur le site www.dymo. com/register

Que faire si l'appareil est en panne?

DYMO vous propose les options suivantes:

- Site internet DYMO: dans la plupart des cas, une visite sur le site www.dymo.com peut répondre à vos besoins. Cliquez sur "Assistance technique" et vous trouverez des informations utiles sur votre produit comme les FAQs (questions le plus souvent posées) et les moyens de résoudre les problèmes courants. La notice d'utilisation est également téléchargeable.
- ◆ Helpdesk DYMO: Vous pouvez appeler au numéro suivant la Hotline DYMO, un opérateur vous aidera à identifier la nature exacte du problème et vous conseillera sur la marche à suivre:

FR	01 57 32 48 46	СН	+41446545919
BE	+32 - (0)2 / 700 74 53	Intl	+44 203 564 8356

DYMO

A **N<u>ewell Rubbermaid</u>** Brand

©2015 SANFORD, L.P. WWW.DYMO.COM PRODUCT OF / PRODUIT DE: NEWELL BUBBERMAID EUROPE SÀBL CHEMIN DE BLANDONNET, 10 1214 VERNIER, SWITZERLAND REPRESENTED IN THE ELLBY / REPRÉSENTÉ EN LIE PAR NWL BELGIUM SERVICES BVBA INDUSTRIEPARK-NOORD 30 9100 SINT-NIKI AAS, BEI GIUM IMPORTED INTO AUSTRALIA B NEWELL AUSTRALIA PTY LTD, LEVEL 3, 35 DALMORE DRIVE, CARIBBEAN PARK, SCORESBY VICTORIA 3179, AUSTRALIA CUSTOMER CARE: 1800 633 868 IMPORTED INTO NEW ZEALAND BY: NEWELL NEW ZEALAND PTY LTD, 8 AMELIA EARHART AVENUE, AIRPORT OAKS MANGERE, AUCKLAND 2202, NEW ZEALAND CUSTOMER CARE: 0800 396 669

2 ans de garantie

Votre machine électronique DYMO est garantie contre tout défaut de pièces et de main d'oeuvre pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat. DYMO réparera ou remplacera gratuitement toute machine qui répond aux conditions suivantes:

- 1. Les machines retournées sous garantie doivent être accompagnées d'un courrier spécifiant le problème rencontré ainsi que d'une preuve de la date d'achat et de l'ensemble des renseignements suivants : nom, téléphone, adresse complète - rue, numéro de bâtiment, code postal, ville, pays.
- 2. Les machines doivent être retournées à DYMO dans leur emballage d'origine. DYMO ne pourra pas être tenu responsable en cas de perte ou de détérioration au cours de l'envoi.
- 3. Les machines doivent avoir été utilisées en parfait respect des instructions d'utilisation. DYMO ne pourra pas être tenu responsable en cas de panne causée par un accident, une mauvaise utilisation, une transformation ou une négligence
- 4. DYMO n'accepte aucune responsabilité en cas de perte, détérioration ou dépense quelcongue résultant des machines, des accessoires ou de leur utilisation, mais accepte la responsabilité éventuelle d'un décès ou d'une blessure corporelle à la suite de l'utilisation du produit.
- 5. Les imprimantes DYMO sont conçues pour être utilisées uniquement avec des étiquettes de la marque DYMO. Cette garantie ne couvre pas les dysfonctionnements ou les dommages provoqus par l'utilisation d'étiquettes de fabricants tiers.
- 6. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires de consommateurs.

1. Tapez le texte pour créer une étiquette simple.

- 2. Appuyez sur 🖳

Figure 5 Etiqueteuse DYMO LetraTag

4 Mise en forme de votre étiquette Changement de la taille de la police

Cinq tailles de police sont disponibles pour vos étiquettes : Très petit, Petit, Moyen, Large et Très large.

1. Appuyez sur la touche 🗺

2. Sélectionnez **Taille** puis appuyez sur OK).

3. Sélectionnez la taille de police souhaitée et appuyez sur (OK).

Aiout de styles de police

njour de styles de police							
Vous pouvez choisir parmi six styles de police :							
Normal	AaBb	Contour					
Gras	AaBb	Ombré					
Italique	∠രമാ	Vertical					
	hoisir parmi six Normal Gras Italique	hoisir parmi six styles de police : Normal AaBb Gras AaBb Italique くでの으					

1. Appuyez sur 🗺

2. Sélectionnez **Style** puis appuyez sur OK).

3. Sélectionnez un style de police, puis appuyez sur (OK).

Création d'étiquettes à deux lignes

1. Tapez le texte de la première ligne puis appuyez sur (nsert). 2. Sélectionnez Seconde ligne et appuyez sur (OK). Un symbol représentant plusieurs lignes s'affiche au bout de la première ligne ; celui-ci ne sera pas imprimé sur l'étiquette.

3. Tapez le texte de la seconde ligne.

• Repair service: Dans le cas d'une machine défectueuse, vous pouvez l'enregistrer sur www.dymoservice.com, où vous pourrez trouver des instructions vous permettant de nous l'envoyer pour réparation.

- Barre d'e

3 Familiarisation avec l'étiqueteuse